

Bizkaiko Foru Aldundiaren /2017  
FORU DEKRETUA, ren  
(e)koa; horren bidez, foru diru-laguntzen  
oinarriak onartzen dira eta deialdia arautzen da  
2017. urtean Bizkaiko merkataritza-  
sozietateek, kooperatiba sozietateek, banakako  
enpresaburuek eta profesionalek Bizkaian  
antolatzen dituzten izaera parte-hartzaileko  
kirol jarduerentzat.

Autonomia Erkidegoko Erakunde Erkideen eta  
bertako Lurralde Historikoetako Foru  
Organoen arteko harremani buruzko  
azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 7.b.6  
artikuluaren arabera, lurralde historikoei  
dagokie erakunde erkideek kirolaren  
sustapenaren arloan emandako arauak garatu  
eta betearazteko eskumena.

Euskadiko Kirolaren 14/1998 Legeak,  
ekainaren 11koak, 2.3 artikuluan honako hau  
adierazten du: “*Aginte publikoek, beren eskumen-  
esparruaren barruan, eskubide hori behar bezala  
gauzatzea bermatuko dute. Horretarako, burutuko  
duten kirol politikak printzipio hauek izango ditu  
oinarriak:*

b) *Kirol-elkarteak bideratzea eta sustatzea, bai eta  
kirol arloko antolakuntza-egitura pribatuak  
onartzea eta babestea ere.*”

(...)

d) *Kirol-jarduera gizarte-maila guztietara, batez ere  
ahulenetara, zabaltzeko programa bereziak  
onartzea eta burutzea.*

Ekainaren 11ko 14/1998 Lege horren 5  
artikuluak, berriz, honako hau dio: “*Lurralde  
historikoetako foru-organoei dagokie, zeini bere  
lurralde-esparruan, eskumen hauek erabiltzea:*

(...)

b) *Kirola guztientzat sustatzeko kirol-politika  
onartzea eta udal-administrazioaren  
lankidetzarekin gauzatzea.*

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de  
Bizkaia /2017, de de  
, por el que se aprueban las bases reguladoras  
y la convocatoria de subvenciones forales  
destinadas a la organización, por parte de  
sociedades mercantiles, sociedades  
cooperativas, personas empresarias  
individuales y profesionales de Bizkaia, de  
eventos deportivos de carácter participativo  
en Bizkaia durante el año 2017.

El artículo 7.b.6 de la Ley 27/1983, de 25 de  
noviembre, de Relaciones entre las  
Instituciones Comunes de la Comunidad  
Autónoma y los Órganos Forales de sus  
Territorios Históricos, establece que  
corresponde a los Territorios Históricos el  
desarrollo y la ejecución de las normas  
emanadas de las Instituciones Comunes en  
materia de fomento del deporte.

El artículo 2.3 de la Ley 14/1998, de 11 de  
junio, del deporte del País Vasco, señala que  
“*los poderes públicos, en el ámbito de sus  
respectivas competencias, garantizarán el  
adecuado ejercicio*” del derecho a la práctica  
del deporte mediante una política deportiva  
basada en:

“b) *La ordenación y el fomento del asociacionismo  
deportivo así como el reconocimiento y protección  
de las estructuras organizativas privadas del  
deporte.*”

(...)

d) *La aprobación y ejecución de programas  
especiales para la extensión de la práctica del  
deporte a todos a los sectores sociales,  
especialmente a los más desfavorecidos.*”

El artículo 5 de la misma Ley 14/1998, de 11  
de junio, señala asimismo que “*corresponde a  
los órganos forales de los territorios históricos en  
su respectivo ámbito territorial el ejercicio de las  
siguientes competencias:*

(...)

b) *La aprobación y ejecución, esta última en  
coordinación con la Administración municipal, de  
la política deportiva dirigida a la promoción del  
deporte para todos.*



Bizkaiko Foru Aldundiak konpromisoa du kirol jarduera fisiko parte-hartzaileak eta ez-lehiakorrek laguntzekoa, barauk ahalbidetzen dutenean biztanleriak betera parte hartzea adina kontua izan gabe.

Ilido horretan, Bizkaiko merkataritza-sozietateek, kooperatiba sozietateek, banakako enpresaburuak eta profesionalak Lurralde Historikoan parte hartze libreko kirol jarduera mota hauek antolatzeko egiten dituzten ekimenak sustatzeko beharrezko bitartekoak arautzen ditu foru dekretu honek.

Bizkaiko Foru Aldundiaren foru dekretu honetan Foru Aldundiak aurtien arestian aipatutako entitateek eta pertsonak Bizkaian antolatzen dituzten izaera parte-hartzaileko kirol jarduerak garatzeko diru-laguntzak jaso ahal izateko araudia ezartzen da.

Foru dekretu honek erregulazio onaren printzipioak betetzen ditu. Printzipio horiek jasota daude Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean eta Bizkaiko Foru Aldundiaren urtarrilaren 17ko 2/2017 Foru Dekretuaren 3. artikuluan (dekretu horren bidez, Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen da).

Dekretu honetan, genero-ikuspegia jasotzen da, bai hura prestatzeko orduan bai haren aplikazioan, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legean ezarritakoarekin bat. Gainera, kontuan hartu da Bizkaiko Foru Aldundiaren 2013ko azaroaren 19ko 141/2013 Foru Dekretuan xedatutakoa. Izan ere, haren bidez, generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiteko jarraibideak ezartzen dira; ebaluazio hori Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legean dago aurrez ikusita.

La Diputación Foral de Bizkaia tiene contraído el compromiso de apoyar eventos que promocionen la actividad física deportiva participativa no competitiva en Bizkaia, que permita la participación conjunta de la población con independencia de la edad.

En este sentido, el presente Decreto Foral arbitra los medios necesarios para promocionar iniciativas realizadas por las sociedades mercantiles, sociedades cooperativas, personas empresarias individuales y profesionales de Bizkaia para la organización de este tipo de eventos deportivos de carácter participativo en el Territorio Histórico.

En el presente Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia se establece la normativa que posibilitará el acceso a las subvenciones que la Diputación Foral concede para el desarrollo, por parte de las citadas entidades y personas, de eventos deportivos de carácter participativo en Bizkaia durante el presente año.

Este Decreto Foral responde a los principios de buena regulación previstos en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, y recogidos en el artículo 3 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 2/2017, de 17 de enero, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia.

Así mismo, incorpora la perspectiva de género tanto en su elaboración como en su aplicación, tal y como se señala en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres. Además, se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral 141/2013, de 19 de noviembre, por el que se fijan las Directrices en las que se recogen las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa del impacto en función del género prevista en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.



lido horretan, tramitazioan, foru dekretu horren 2. artikuluan aipatzen den txostena sartu da, hau da, generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzkoa.

Azaldutakoa dela bide, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Jardunbideari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17., 39 k) eta 64.3 artikulua, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautu zuen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua eta Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuak onartu zuen Diru-laguntzen Erregelamendua kontuan hartuta, eta Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara eta Kultura Sailaren egitura organikoari buruzko erregelamendua onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 8ko 42/2016 Foru Dekretuak emandako ahalmenak aintzat hartuta, Euskara eta Kultura Saileko foru diputatu andreak proposaturik, Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak 2017ko \_\_\_\_\_ren \_\_\_\_\_ko bileran eztabaidatu eta onetsi ondoren, hauxe

#### XEDATZEN DA:

##### 1. artikulua.— Xedea

1.- Foru dekretu honen xedea da foru diru-laguntzetarako oinarriak onartzea eta deialdia egitea 2017. urtean Bizkaiko merkataritza-sozietateek, kooperatiba sozietateek, banakako enpresaburuek eta profesionalek Bizkaian antolatzen dituzten izaera parte-hartzaileko kirol jarduerentzat.

2.- Herritarrek batera parte hartzea ahalbidetzen duten kirol jarduerak izango dira diru-laguntza hauek jaso ditzaketenak, herritar horien adina edo beste edozein inguruabar kontuan izan barik, eta parte hartze guttiz zabala daukatenak.

En este sentido, en su tramitación se incorpora el “Informe de Evaluación Previa del Impacto en Función del Género” al que hace referencia el artículo 2 del citado Decreto Foral.

En virtud de lo expuesto, vistos los artículos 17, 39 k) y 64.3 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y el Reglamento de Subvenciones aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, y habida cuenta de las facultades atribuidas por el Decreto Foral 42/2016, de 8 de marzo, por el que se aprueba el reglamento de estructura orgánica del Departamento de Euskera y Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, a propuesta de la Ilma. Sra. diputada titular del Departamento de Euskera y Cultura, previa deliberación y aprobación de esta Diputación Foral, en reunión de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2017,

#### SE DISPONE:

##### Artículo 1.- Objeto

1.- Constituye el objeto del presente Decreto Foral la aprobación de las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones forales destinadas a la organización, por parte de sociedades mercantiles, sociedades cooperativas, personas empresarias individuales y profesionales de Bizkaia, de eventos deportivos de carácter participativo en Bizkaia durante el año 2017.

2.- Serán objeto de subvención los eventos deportivos que permitan la participación conjunta de la ciudadanía, con independencia de su edad o cualquier otra condición, y sean de participación totalmente abierta.



Halaber, aurrekoen parekoak izango dira eta jardueratzat joko dira zirkuituak, edo antzekoak diren eta lotuta doazen proba sortak. Berauek jarduera bakartzat hartuak izango dira. Ondore guztietarako.

Zirkuituok edo antzekoak diren proben sorta hauek, edozelan ere, gutxienez hiru (3) eta gehienez hamar (10) proba artekoak izan beharko dira, eta udalerrri batean baino gehiagotan egin.

Eskola adinean direnek parte hartzen badute, jarduerok dagokion baimena izan behar dute, Bizkaiko Eskola Kirola Programan jasota ez dauden egoerei baimena emateko prozedura arautzen duen Foru Aginduaren bitartez.

Foru diru laguntza deialdi honetan kontuan hartua izateko, aipatutako jarduerak izan behar dute aurretiazko inskripzio kuota bat, gutxienez 5€-koa parte-hartzaile bakoitzeko.

Eskatzaile bakoitzak gehienez ere hiru (3) eskabide aurkeztu ahal izango ditu, bat (1) jarduera bakoitzeko.

Epearen barruan eskatzaileak diru-laguntzetarako hiru (3) eskabide baino gehiago aurkezten baditu, hamar (10) egun balioduneko epea emango zaio, tramitatu beharreko hiru (3) eskabide zeintzuk diren adieraz dezan. Ohartaraziko zaio, hala egin ezean deialdi honetako eskabide guztietan atzera egindakotzat joko dela eta dagokion ebazpena emanda eskabideak artxibatu egingo direla.

3.- Diru-laguntza deialdi honen objektu diren jarduerak 2017ko ekitaldiaren barruan burutu beharko dira.

4.- Foru dekretu honen aplikazio-eremutik kanpo geratzen dira honako hauek:

- Federazio, club eta kirol elkarteek antolatutako jarduerak.

Además, se equiparán a éstos y tendrán también consideración de evento los circuitos o conjuntos de pruebas similares y relacionadas entre sí. A todos los efectos serán considerados como un único evento.

Dichos circuitos o conjuntos de pruebas similares deberán, en todo caso, constar de un mínimo de tres (3) pruebas y un máximo de diez (10), y realizarse en más de un municipio.

En el caso de los eventos en los que se dé la participación de personas en edad escolar, dichos eventos deberán contar con la correspondiente autorización, de acuerdo con la Orden Foral reguladora del procedimiento de concesión de autorizaciones para cualquier situación no incluida en el Programa de Deporte Escolar de Bizkaia.

Además, para ser tenidos en cuenta en la presente convocatoria de subvención foral, los eventos en cuestión habrán de contar con una cuota de inscripción previa, de al menos 5€ por persona participante.

Cada solicitante podrá presentar un máximo de tres (3) solicitudes, una (1) por cada evento.

En caso de que la solicitante presente más de tres (3) solicitudes de subvención, se le requerirá para que, en el plazo de diez (10) días hábiles, indique qué tres (3) solicitudes deben de tramitarse. Se le advertirá de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida de todas sus peticiones en relación con la presente convocatoria, archivándose las mismas, previa la correspondiente resolución.

3.- Los eventos objeto de la presente convocatoria de subvención deberán desarrollarse durante el ejercicio 2017.

4.- Quedarán excluidos del ámbito de aplicación del presente Decreto Foral:

- Los eventos organizados por federaciones, clubes y agrupaciones deportivas.



- Herri administrazioek eta beraien erakunde autonomoek, enpresa erakunde publikoek, sektore publikoko sozietateek edo zuzenbide publikoko entitateek antolatutako jarduerak.

- Klifikazioagatiko sari ekonomikoren bat daukaten jarduerak.

- Bizkaiko Lurralde Historikotik kanpo egiten diren jarduerak.

- 20.000€-tik beherako aurrekontua duten jarduerak. Artikulu honen 2. puntuan deskribatutako zirkuituen edo proba sorten kasuan, foru dekretu honen aplikazio-eremutik kanpo geratuko dira beraien proba guztiek edo probetako batek 7.000€-tik beherako aurrekontua badauka.

- 500 partaidetik beherako jarduerak. Artikulu honen 2. puntuan deskribatutako zirkuituen edo proba sorten kasuan, foru dekretu honen aplikazio-eremutik kanpo geratuko dira: a) beraien proba guztiek edo probetako batek 200 pertsonatik beherako parte hartzea badauka, eta b) zirkuitua edo proba sorta udalerrri bakar batean egiten bada da.

5.- Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 29. artikulua ezartzen duen «diru-laguntza jaso dezakeen gastua»ren kontzeptua betez emango dira diru-laguntza hauek. Ondorio horietarako, diru-laguntza jaso dezaketen gastuak izango dira batere zalantzarik gabe lagundutako jardueraren izaerarekin bat datozenak, behar-beharrezkoak direnak eta ezarritako epearen barruan egiten diren gastuak. Diruz lagundutako gastuen kostua ezin izango da inoiz izan merkatuko balioa baino handiagoa.

- Los eventos organizados por las administraciones públicas y sus organismos autónomos, entidades públicas empresariales, sociedades que pertenezcan al sector público o las entidades de derecho público.

- Eventos en los que exista algún tipo de premio de carácter económico por clasificación.

- Eventos que se realicen fuera del Territorio Histórico de Bizkaia.

- Eventos que cuenten con un presupuesto de gasto inferior a 20.000€. Los circuitos o conjuntos de pruebas que se describen en el punto 2 del presente artículo quedarán excluidos del ámbito de aplicación del presente Decreto Foral, en el caso de que todas o alguna de las pruebas de las que consten cuente con un presupuesto de gasto inferior a 7.000€.

- Eventos que cuenten con menos de 500 participantes. Los circuitos o conjuntos de pruebas que se describen en el punto 2 del presente artículo quedarán excluidos del ámbito de aplicación del presente Decreto Foral cuando: a) todas o alguna de las pruebas de las que consten cuente con menos de 200 participantes, y b) cuando el circuito o conjunto de pruebas se realice en un solo municipio.

5.- La concesión de las presentes subvenciones se realiza atendiendo al concepto de «Gastos subvencionables» que establece el artículo 29 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral. A estos efectos tienen la consideración de gastos subvencionables los que de manera indubitada respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada, resulten estrictamente necesarios y se realicen en el plazo establecido. En ningún caso el coste de adquisición de los gastos subvencionables podrá ser superior al valor de mercado.



6.- Foru dekretu honen helburua da eskatzaileen ekintzak lagundu eta osatzea; ez dira inoiz finantzatuko jarduera egiteagatik sortutako gastu guztiak.

7.- Foru dekretu honetan jasotako diru-laguntzek Batzordearen 2013ko abenduaren 8ko 1407/2013 (EB) Araudian xedatutakoa bete beharko dute. Araudi hori 2013ko abenduaren 24ko Europako Erkidegoen Aldizkari Ofizialean argitaratu zen (352. zenbakian), eta Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Itunaren 107. eta 108. artikulua de minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa da. Honen ondorioz, araudi hori ez betetzeak erantzukizun penala, zibila eta administratiboa ekar diezaiolake arau-hausleari. Europar Batasunak ezarritakoaren arabera, de minimis laguntza, guztira, ez da 200.000 euro baino handiagoa izango hiru zerga-ekitalditan.

## 2. artikulua.- Onuradunak

1.- Maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 12. artikuluan jasotako egoeretako batean ez egon arren, baldintza hauek betetzen dituzten Bizkaiko merkataritza-sozietateak, kooperatiba sozietateak, banakako enpresaburuak eta profesionalak izan daitezke foru dekretu honen bidez araututako diru-laguntzen onuradunak:

- Zerga-egoitza Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.

2.- Sexua dela-eta inor baztertzegatik administrazio-zehapenik edo zehapen penalik jaso duten pertsona juridikoek ezin izango dute dekretu honetan araututako deialdian parte hartu, dagokien zehapena indarrean dagoen bitartean; halaber, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 euskal Legea dela-eta debeku hori ezarri zaienak ere dekretu honek arautzen duen deialditik kanpo geldituko dira.

## 3. artikulua.— Diru-laguntzak emateko

6.- La finalidad del presente Decreto Foral será la de apoyar y completar la acción de los solicitantes, nunca la de financiar en su totalidad los gastos derivados de la ejecución de la actividad.

7.- Las subvenciones contempladas en el presente Decreto Foral están sujetas a lo dispuesto en el Reglamento (UE) número 1407/2013 de la Comisión de 18 de diciembre de 2013 relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis (publicación en el Diario Oficial de la Unión Europea DOUE 352 el 24 de diciembre de 2013) y, en consecuencia, el incumplimiento de esa normativa podría significar responsabilidad penal, civil y administrativa para la infractora. Según lo dispuesto por la Unión Europea, la ayuda total de minimis concedida no deberá exceder de 200.000 euros en un período de tres ejercicios fiscales.

## Artículo 2.- Beneficiarias

1.- Podrán beneficiarse de las subvenciones reguladas por el presente Decreto Foral las sociedades mercantiles, sociedades cooperativas, personas empresarias individuales y profesionales de Bizkaia, que no estando incurso en las causas del art. 12 de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, reúnan los siguientes requisitos:

- Tener el domicilio fiscal en el Territorio Histórico de Bizkaia.

2.- Quedarán excluidas de la convocatoria regulada por el presente Decreto, durante el periodo que establezca la correspondiente sanción, aquellas personas jurídicas sancionadas administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo y las sancionadas con esta prohibición en virtud de la Ley vasca 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

## Artículo 3.- Régimen de concesión



## araubidea

Diru-laguntzak norgehiagoka sistema erabiliz, hau da, aurkeztutako eskabideak alderatuko dituen epaimahai kalifikatzaile bat eratuz emango dira; epaimahai horrek, 5. artikuluan ezarritako balorazio-irizpideak kontuan hartuta, eskabideen arteko lehentasun-ordena ezarriko du, eta foru diru-laguntzak puntuaziorik altuenak lortu dituztenei emateko proposamena aurkeztuko du, betiere aurrekontu-sailean ezarritako zenbatekoa muga izanik.

### 4. artikulua.- Eskabideak eta epeak

1.- Diru-laguntzetarako eskabideak eredu ofizialean aurkeztu beharko dira (honekin batera doan I-E1. eranskinean, <http://www.bizkaia.eus/kulturadirulaguntzak> foru webgunean eskuragarri); haiekin batera hurrengo ataletan ezarritako dokumentazioa ere aurkeztuko da, eta legezko ordezkariak sinatu beharko ditu eskabideak. Eskabideak Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara eta Kultura Saileko Kirol Zerbitzuan aurkeztu ahal izango dira (Bilboko Rekalde zumarkalea 30-1., astelehenetik ostiralera, 8:30etik 13:30era), edo, bestela, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikulua zehazten duen moduan aurkeztu ahal izango dira.

Horrez gainera, aukera egongo da eskabideak –gorago ezarritako baldintzak beteta– Bizkaiko Foru Aldundiaren Egoitza Elektronikoen bidez aurkezteko.

2.- Eskabideak aurkezteko epea hilabetekoa (1) izango da, foru dekretu hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita.

3.- Dokumentazio orokor hau (II-E3. eranskina) erantsi beharko zaio eskabideari:

La concesión de las citadas subvenciones se realizará mediante el sistema de concurrencia competitiva, esto es, mediante la constitución de un tribunal calificador que procederá a la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer una prelación entre las mismas, atendiendo a los criterios de valoración fijados en el artículo 5, proponiendo la adjudicación de las subvenciones forales a aquéllas que hayan obtenido mayor puntuación, teniendo como límite la cuantía consignada en la correspondiente partida presupuestaria.

### Artículo 4.- Solicitudes y Plazos

1.- Las solicitudes de subvención se deberán presentar en el modelo oficial que se adjunta como Anexo I-E1 (accesible en la web foral <http://www.bizkaia.eus/kulturadirulaguntzak>), acompañadas de la documentación exigida en los siguientes apartados y suscritas por la persona representante legal, en el Servicio de Deportes del Departamento de Euskera y Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, sita en Bilbao, Alda. Rekalde, 30-1º (de lunes a viernes, de 8:30 h. a 13:30 h.), o en la forma que determina el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

También podrán presentarse solicitudes, en las condiciones establecidas anteriormente, a través de la Sede Electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.

2.- El plazo de presentación de solicitudes será de un (1) mes contado a partir del día siguiente al de la publicación del presente Decreto Foral en el Boletín Oficial de Bizkaia.

3.- Deberá adjuntarse la siguiente documentación de índole general (Anexo II-E3):





a) Diru-laguntzaren eskabidea sinatzen duenaren NANaren fotokopia.

b) Pertsona edo erakunde eskatzailearen Identifikazio Fiskaleko Kodearen fotokopia egiaztatua (edo Identifikazio Fiskaleko Zenbakiarena, hala badagokio), Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Sailak emandakoa.

c) Banku-helbideraketaren fitxa (IV-E5. eranskina betez).

4.- Agiri eta datu espezifiko hauek (II-E3. eranskina) erantsi beharko zaizkio eskabideari:

a) Jardueraren azalpen-fitxa.

b) Bizkaiko Gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauaren 2. artikulua aintzat harturik, urtean aurreikusten dituen sarrerak, guztira.

5.- Eskabideak behar bezala beteta ez badaude, edo foru dekretu honetan eskatutako agirietakoren bat falta badute, orduan, erakunde interesdunari errekerimendua egingo zaio, hamar (10) egun balioduneko epearen barruan akatsa zuzentzeko edo nahitaezko agiriak aurkezteko. Era berean, jakinaraziko zaio ezen hala egiten ez badu eskaeran atzera egin duela ulertuko dela eta, behin ebazpena emanda, eskaera artxibatu egingo dela.

6.- Beharrezkotzat jo izanez gero, Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara eta Kultura Saileko Kirol Zerbitzuak aurkeztutako eskabideak ebazteko egokitzat jotzen dituen agiri osagarri guztiak eskatu ahal izango dizkie eskatzaileei. Erakundeak edo pertsonak agindeia jaso baina ezarri zaion epearen barruan aurkezten ez baditu eskatu zaizkion agiriak, eskabidean atzera egin duela ulertuko da, eta eskabide hori artxibatu egingo da, aurretik ebazpena eman eta gero.

## 5. artikulua. Ebaluazio-irizpideak

a) Fotocopia del DNI de la persona firmante de la solicitud de la subvención.

b) Fotocopia compulsada de la tarjeta del Código de Identificación Fiscal (o Número de Identificación Fiscal, en su caso) de la entidad/persona solicitante, emitida por el Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia.

c) Ficha de domiciliación bancaria (rellenando el Anexo IV-E5).

4.- Deberán adjuntarse la siguiente documentación y datos específicos (Anexo II-E3):

a) Ficha descriptiva del evento.

b) En cumplimiento del artículo 2 de la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de Transparencia de Bizkaia, ingresos totales anuales previstos.

5.- Si las solicitudes no se formalizaran completamente o faltara alguno de los documentos exigidos por el presente Decreto Foral, se requerirá a las personas y/o entidades interesadas, para que en el plazo de diez (10) días hábiles subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se la tendrá por desistida de su petición, archivándose la misma, previa la correspondiente resolución.

6.- En aquellos casos en que se considere necesario, el Servicio de Deportes del Departamento de Euskara y Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia podrá requerir a las solicitantes cuanta documentación complementaria estime oportuna, para proceder a la resolución de las solicitudes formalizadas. Si la entidad o persona requerida no presentare la documentación en el plazo que se establezca, se la tendrá por desistida de su solicitud, archivándose la misma, previa la correspondiente resolución.

## Artículo 5.- Criterios de valoración





1.- Diru laguntza eskabideen ebazpen proposamena egin eta berauen zenbatekoak ezartzeko xedez, Epaimahai Kalifikatzaileak honako irizpideak eta berauen ponderazioa izango ditu kontuan. Gehienez 100 puntu banaturik, honela ezarriko dira:

a.- Jarduerak duen parte hartzaile kopurua: 25 puntura arte.

b.- Jarduera promozionatzeko erabili diren bitartekoak: web eta sare sozialak. 15 puntura arte.

c.- Jarduerak duen inklusibitatea, parte hartzaile motari dagokionez eta parte har daitekeen jarduerari dagokionez. 50 puntu arte.

Inklusiboagotzat joko dira, eta beraz puntuazio altuagoa lortuko dute, honakoa zaintzen duten jarduerak: parte hartzaile profil pluralagoa sexu, adin eta urritasunei begira, eta erraztasun handiagoa eta soiltasuna, jardueran aritzeko.

d.- Jardueran inplikaturako udalari kopurua: 5 puntura arte.

e.- Euskalit-en 3K programaren "Kudeaketa Aurreratuko Diploma" duten eskatzaileak: 5 puntu.

2.- Epaimahai Kalifikatzaileak ezarritako gutxieneko puntuaziora iristen ez diren proiektuei dagozkien eskabideak ezetsi egingo dira.

3.-Diru laguntzen gehieneko zenbatekoa aurrekontu araziaren %50a artekoa izango da, eta inoiz ez 9.000€-tik gorakoa.

4.- Ez da ezelan ere emango eskatutako diru laguntzaren zenbatekoa baino handiagorik.

5.- Diru-laguntzen Erregelamendua onesten duen martxoaren 23ko Bizkaiko Foru Aldundiaren 34/2010 Foru Dekretuarekin bat, emandako diru laguntza eskatzaileak aurkeztutako aurrekontuaren gaineko, edo aurrerago aldaketarik baleuka, beronen gaineko ehuneko bat aplikatuz ezarriko da. Ehuneko honek balioko du erreferentzia

1.- Al objeto de elaborar la propuesta de resolución de las solicitudes de subvención y de establecer las cuantías de las mismas, el Tribunal Calificador tendrá en cuenta los siguientes criterios y su ponderación que, sobre un máximo de 100 puntos, se establecen como sigue:

a.- Número de participantes del evento: hasta 25 puntos.

b.- Medios de promoción que se hayan utilizado para el evento: web y redes sociales. Hasta 15 puntos.

c.- Inclusividad del evento, en cuanto al tipo de participante y en cuanto al tipo de actividad practicable. Hasta 50 puntos.

Serán considerados más inclusivos y por tanto obtendrán una mayor puntuación, los eventos que observen una mayor pluralidad de participantes por sexo, edad y discapacidad, y una mayor accesibilidad y sencillez para la práctica del evento.

d.- Número de municipios implicados en el evento. Hasta 5 puntos.

e.- Que la solicitante cuente con el "Diploma a la Gestión Avanzada" del Programa 3K de Euskalit: 5 puntos.

2.- Las solicitudes cuyos proyectos no alcancen el mínimo puntos establecido por el Tribunal Calificador serán desestimadas.

3.- El importe máximo de las subvenciones será de hasta el 50% del presupuesto depurado del proyecto y nunca será superior a 9.000€.

4.- En ningún caso se concederá subvención por importe superior al solicitado.

5.- De conformidad con lo dispuesto en el artículo 27 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, la subvención concedida se obtendrá de la aplicación de un porcentaje sobre el presupuesto de la actividad presentado por la solicitante, o sus



moduan, jardueraren behin betiko kostuaren gainean diru laguntzaren zenbatekoa zein izan den ezartzeko, alegia. Kasu honetan, behin betiko zenbatekoa zehaztean gehiegizko finantzaketa publikoa balego, kalkulatu egingo da aipatutako ehunekoaren arabera, hots, hasierako aurrekontuari aplikatutako aipatutako ehunekoak aplikatuz behin betikoari.

6.- Proposatutako azken diru laguntza kopuruak borobildu ahal izango dira beherantz, zentimoei dagokienez.

#### **6. artikulua.- Aholkularitza**

Foru dekretu hau dela-eta sortutako zalantza edo kontsulta guztiak argitzeko beharrezkoa den laguntza tekniko edo aholkularitza eskainiko ditu Bizkaiko Foru Aldundiko Kirol Zerbitzuak.

Halaber, informazioa eta aholkua aurki daiteke <http://www.bizkaia.eus/laguntzaileKirolak> foru webgunean.

#### **7. artikulua.- Epaimahai kalifikatzailea**

1.- Aurkeztutako eskabideak aztertu eta ebaluatzeko, epaimahai kalifikatzaile bat eratuko da. Euskarako Kulturako foru diputatuak izendatuko ditu, foru agindu bidez, epaimahaikideak.

2.- Izendapen horiek egiteko, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Euskal Legearen 3.7 artikuluan ezarritakoa beteko da.

3.- Epaimahai kalifikatzaileak, diru-laguntzak emateko irizpideak kontuan izanda, ebazpen-proposamena aurkeztuko dio Euskara eta Kultura Saileko foru diputatuari, behin betiko ebazpena eman dezan.

modificaciones posteriores. Este porcentaje servirá de referencia para la determinación del importe definitivo de la subvención respecto del coste final de la actividad. En este caso, el eventual exceso de financiación pública que se pueda producir al determinar el importe definitivo de la subvención, se calculará por diferencia entre los importes obtenidos por aplicación del citado porcentaje sobre el presupuesto inicial y el coste total definitivo.

6.- Las subvenciones finales propuestas podrán ser objeto de redondeo de céntimos a la baja.

#### **Artículo 6.- Asesoramiento**

El Servicio de Deportes de la Diputación Foral de Bizkaia prestará el apoyo técnico o asesoría necesaria, ante cualquier duda o consulta referida al presente Decreto Foral.

Asimismo, podrá obtenerse información y consulta en la web foral <http://www.bizkaia.eus/laguntzaileKirolak>.

#### **Artículo 7.– Tribunal calificador**

1.- Para el análisis y evaluación de las solicitudes presentadas, se constituirá un tribunal calificador cuyas personas integrantes serán designadas por la Ilma. Sra. diputada foral de Euskera y Cultura mediante orden foral.

2.- A tal efecto se cumplirá lo establecido en el artículo 3.7 de la Ley vasca 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad entre mujeres y hombres.

3.- El tribunal calificador, habida cuenta de los criterios para la adjudicación de las subvenciones, presentará la propuesta de resolución a la diputada foral de Euskera y Cultura, con el fin de que se dicte la resolución definitiva.



## 8. artikulua.- Ebazpena

1.- Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 22.4 artikuluan xedatutakoa betetzeko, deialdi honetan, interesdunei ez zaie lehenbizi behin-behineko ebazpen-proposamena emango, eta, gero, entzunaldiaren izapidea eskainiko, zeren prozeduran interesdunek (pertsonek eta/edo erakundeek) ekarri dituzten egitateak, alegazioak eta frogak besterik ez baitira jaso eta kontuan hartuko.

2.- Deialdia ebatzi baino lehen, eskatzaileek zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzari dagozkionak egunean dituztela egiaztatuko du Kirol Zerbitzuak. Egiaztapen hori eginda, ikusten bada eskatzailearen batek ez duela betetzen betebeharrak horietako bat, edozein, errekerimendua egingo zaio hamar (10) egun balioduneko epean egoera hori erregulariza dezan, eta ohartaraziko zaio hori egiten ez badu bere eskabidean atzera egindakotzat joko dela.

3.- Ebazpena emateko eta jakinarazteko epea lau (4) hilabetekoa izango da, eskabideak aurkezteko epea amaitzen denetik zenbatuta.

Euskara eta Kultura Saileko foru diputatuak emango du ebazpena, epaimahai kalifikatzaileak proposamena eginda. Epe hori eskabideari buruzko ebazpen adierazirik eman eta jakinarazi gabe igarotzen bada, eskabidea ezetsizat joko da; hala ere, ebazpen adierazia geroago ere eman ahal izango da.

4.- Deialdi hau ebazteko ematen den foru agindua deialdi publiko honetarako eskabidea aurkeztu duten interesdunei jakinaraziko zaie «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratuz. Posta ziurtatu bidez ere komunikatuko zaie interesdunei.

## Artículo 8.— Resolución

1.- No se prevé en esta convocatoria, a efectos de lo dispuesto por el artículo 22.4 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, la resolución, en primer lugar, a través de una propuesta de resolución provisional tras la que se conceda trámite de audiencia a las personas y/o entidades interesadas, puesto que no figurarán en el procedimiento ni serán tenidos en cuenta otros hechos ni otras alegaciones y pruebas que las aducidas por las personas y/o entidades interesadas.

2.- Previo a la resolución de la convocatoria, el Servicio de Deportes comprobará que los solicitantes se encuentran al corriente de sus obligaciones tributarias y para con la Seguridad Social. Si como consecuencia de tal comprobación resultare que alguna de las personas y/o entidades incumple cualquiera de tales obligaciones, será requerida para que en el plazo de diez (10) días regularice tal situación con advertencia de que, en otro caso, su solicitud será dada por desistida.

3.- El plazo máximo para resolver y notificar la resolución de las solicitudes será de cuatro (4) meses, a contar desde la finalización del plazo de entrega de solicitudes.

La resolución será dictada por la Diputada Foral del Departamento de Euskera y Cultura a propuesta del tribunal calificador. Si transcurrido dicho plazo no mediara resolución expresa y notificación de la misma, se entenderá que ha sido desestimada, sin perjuicio de que con posterioridad sea resuelta de forma expresa.

4.- La orden foral por la que se resuelva la presente convocatoria será notificada a las interesadas que hayan presentado solicitud a los efectos de esta convocatoria pública mediante publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia». También se comunicará a las interesadas por correo certificado.



Jakinarazpen horretan berariaz azalduko da foru agindu horrek administrazio bidea amaitzen duela eta haren aurka berraztertze-errekurtsoa aurkeztu ahal zaiola Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara eta Kultura Saileko foru diputatuari, foru agindua jakinarazi eta hurrengo egunetik hilabete (1) pasatu baino lehen, edo Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez daitekeela EAEko Auzitegi Nagusian, era berean zenbatutako bi (2) hilabete pasatu baino lehen.

5.- Foru dekretu honetako diru-laguntzak bateragarriak izango dira helburu bererako Estatuko, Europar Batasuneko edo nazioarteko edozein administrazioek edo erakunde publikok zein pribatuk ematen dituzten diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin.

6.- Diru-laguntza emateko kontuan hartu diren inguruabarretakoren bat aldatzen bada, eta betiere aldi berean udalerrietako, autonomia-erkidegoetako, estatuko edo nazioarteko beste administrazio edo erakunde publiko batek emandako beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabideren bat lortzen bada, gerta liteke diru-laguntza emateko ebazpena aldatzea, zeren foru dekretu honen bitartez araututako diru-laguntzen zenbatekoa, bakarrik zein beste diru-laguntza edo laguntza batzuekin bat eginda, inolaz ere ezin baita izan pertsona onuradunak egin beharreko jardueraren kostua baino handiagoa.

## 9. artikulua.— Ordainketa.

1.- Deialdi hau ebazteko ematen den foru agindua Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta ondorengo hamar egun baliodunetan onuradunak ez badio beren beregi eta idatziz uko egiten, diru-laguntza onartu duela ulertuko da.

Diru-laguntza eman dela Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu ondoren, 10 egun baliodun igaro eta berehala, Kirol Zerbitzuak hari dagokion zenbatekoaren ordainketa izapidetuko du Ogasun eta Finantzen Foru

Contendrá expresa mención a que la misma agota la vía administrativa, y podrá ser recurrida por la interesada interponiendo contra ella, con carácter potestativo, recurso de reposición ante la Ilma. Sra. Diputada Foral de Euskera y Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, en el plazo de un (1) mes a partir del día siguiente al de su notificación o recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos (2) meses, contados de igual forma.

5.- Las subvenciones del presente Decreto Foral serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, estatales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

6.- Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, y en todo caso la obtención concurrente de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos otorgados por otras administraciones o entes públicos, municipales, autonómicos, estatales o internacionales, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, dado que el importe de las subvenciones reguladas en el presente Decreto Foral, en ningún caso, podrá ser de tal cuantía que aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones o ayudas, supere el coste de la actividad que desarrolle la persona beneficiaria.

## Artículo 9.—Pago

1.- Si en el plazo de diez días hábiles tras la fecha de publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia de la orden foral que resuelve la presente convocatoria la persona beneficiaria no renuncia expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada.

Inmediatamente al transcurso de 10 días hábiles tras la publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia de la concesión de la subvención, el Servicio de Deportes procederá a tramitar el abono de la misma ante el Departamento



Sailean, eta onuradunei ez zaie horretarako inolako bermerik eskatuko.

2.- Diru-laguntzen ordainketa egin baino lehen, egiaztatuko da ea pertsona onuradunek eguneraturik dituzten zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak. Egindako egiaztapenaren ondorioz, gertatzen bada pertsona eta/edo erakunde onuradunen batek adierazitako betebeharrak bat, edozein, betetzen ez duela, errekerimendua egingo zaio, 10 eguneko epearen barruan egoera konpon dezan, eta ohartarazi egingo zaio bestela galdu egingo lukeela emandako diru-laguntzarako eskubidea.

#### **10. artikulua.- Diru-laguntza onuradunaren borondatez itzultzea.**

1.- Borondatezko itzulketa da onuradunak bere borondatez eta Administrazioaren inolako errekerimendurik gabe egiten duena.

2.- Martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 76. artikuluan xedatutakoaren arabera (dekretu horren bidez, Diru-laguntzen Erregelamendua onesten da, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzen duena), onuradunak bere ekimenez itzuli ahal izango du Bizkaiko Foru Aldundiak emandako diru-laguntza, foru erakundeak aurretik eskatu gabe. Halakoetan, Bizkaiko Foru Aldundiak diru-laguntza benetan itzultzen den arte sortutako berandutze-interesak kalkulatuko ditu, aipatutako 76. artikuluan eta 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoarekin bat etorrita.

3.- Onuradunak berak eskatuta foru diru-laguntza itzultzeko ordainketa-gutun bat erabili behar da. Ordainketa-gutun hori diru-laguntzaren kudeaketaz arduratu den foru zerbitzuaren bulegoetan izapidetuko da, onuradunak eskaera aurkeztu eta gero. Ordainketa-gutun horretan honako hauek adierazi beharko dira: itzuli beharreko zenbatekoa (printzipala eta berandutze-interesak), ereduaren kodea eta diru-

Foral de Hacienda y Finanzas, no exigiéndose para ello garantía alguna a las beneficiarias.

2.- Previo al pago de la subvención, se comprobará que las personas beneficiarias se encuentran al corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social. Si como consecuencia de la comprobación efectuada resulta que alguna persona y/o entidad beneficiaria incumple cualquiera de las obligaciones señaladas, ésta será requerida para que en el plazo de 10 días regularice dicha situación con la advertencia de que, en caso contrario, perdería el derecho a la subvención concedida.

#### **Artículo 10.—Devolución a iniciativa de la perceptora.**

1.- Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

2.- De conformidad con lo previsto por el artículo 76 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, la beneficiaria podrá proceder a la devolución voluntaria de la subvención concedida por la Diputación Foral de Bizkaia sin el previo requerimiento de esta última. En este supuesto, la Diputación Foral de Bizkaia calculará los intereses de demora hasta el momento de la devolución efectiva de la subvención, conforme a lo dispuesto en el referido artículo 76, y según lo establecido en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005.

3.- La devolución de la subvención foral a instancia de la propia beneficiaria de la misma se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago que, a su requerimiento, le será tramitada en las dependencias del Servicio foral gestor de la subvención. En dicha carta de pago se consignará el importe a devolver (principal e intereses), código del modelo y motivo del ingreso haciéndose además referencia a la



sarreraren zergatia, itzuli behar den diru-laguntzaren aipamena eginez.

4.- Diru-laguntzaren onuradunak finantza-erakunde batean ordainketa egin ondoren, ordainketaren kopia edo diru-sarreraren frogagiria bidali beharko dio diru-laguntzaren kudeaketaz arduratzen den Euskara eta Kultura Saileko foru zerbitzuari.

## 11. artikulua.- Betebeharrak

Foru dekretu honen bitartez arautzen diren diru-laguntzen onurak jasotzen dituzten erakundeek bete behar hauek egiteko konpromisoa hartzen dute:

- Diru-laguntza ematea eragin duen jarduera gauzatzea.

- Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara eta Kultura Sailean justifikatu behar da proiektua egin dela, hura emateko oinarritzakoak izan ziren baldintzak bete direla eta diruz lagundutako proiektuaren zenbateko araztuaren gastua jarduerari aplikatu zaiola; horretarako, agiri hauek aurkeztu beharko dira, Kirol Zerbitzuaren bulegoetan (Bilbo, Errekalde zumarkaleko 30-1). Agiriok aurkezteko azken eguna: 2018ko martxoaren 16an.

a) Diruz lagundutako jardueren nondik norakoei buruzko memoria, bertan honako hauek zehaztuta: jarduerak noraino burutu diren, handik eskaini diren zerbitzuak eta bete diren eginkizunak, bai eta diruz lagundutako proiekturako erabili diren giza baliabideak eta baliabide materialak ere. Memoriak ekarri beharko du, halaber, parte-hartzaileen zerrenda bat, sexu eta adin aldetik desagregatuak.

b) Diruz lagundutako jarduera edo zerbitzuari dagozkion diru-sarrera eta gastuen behin betiko zerrenda xehatua, ontzat emana (III-E4. eranskina).

c) Gastuen jatorrizko frogagiriak edo Kirol Zerbitzuan egiaztatutako haien fotokopiak; frogagiri horiek aurrekontu araztuaren kontzeptuei buruzkoak izango dira.

subvención a devolver.

4.- Una vez practicado el abono por la beneficiaria de la subvención en una entidad financiera, habrá de remitirse copia de la misma o justificante del respectivo ingreso al Servicio foral gestor del departamento de Euskera y Cultura.

## Artículo 11.— Obligaciones

Las beneficiarias de las subvenciones reguladas por el presente Decreto Foral se comprometen a cumplir las siguientes obligaciones:

- Realizar la actividad que motivó la concesión de la subvención.

- Justificar ante el Departamento de Euskera y Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia la realización del proyecto, el cumplimiento de las condiciones que fundamentaron su concesión y la aplicación del gasto del importe depurado del proyecto subvencionado, mediante la presentación en las oficinas del Servicio de Deportes (Bilbao, Alda. Rekalde, 30-1º) de la siguiente documentación, fijándose como último día para ello el 16 de marzo de 2018.

a) Memoria explicativa del desarrollo de las actividades subvencionadas, especificándose el grado de ejecución de las mismas, indicando los servicios ofrecidos y las funciones realizadas desde el mismo, así como los recursos humanos y materiales destinados al proyecto subvencionado. La memoria contará con una relación de participantes, desagregados por edad y sexo.

b) Relación definitiva y detallada de ingresos y gastos correspondientes a la actividad o servicio subvencionado con el correspondiente visto bueno (Anexo III-E4).

c) Justificantes originales de los gastos o las fotocopias compulsadas o cotejadas en el Servicio de Deportes; dichos justificantes deberán corresponder a conceptos del



Aurkeztuko diren frogagiri eta faktura guztien zerrenda ere ekarri beharko da, zenbatekoa eta aurrekontuaren zein atali dagokien zehaztuta

d) Diruz laguntzeko gastuaren aurrekontua justifikatzeko, baldin eta administrazio-kontrataziorako araudian kontratu txikirako ezarritako zenbatekoak gainditzen badira, foru diru-laguntzaren onuradunak egiaztagiriak aurkeztu behar ditu, gutxienez hiru hornitzaile ezberdinek egin dizkieten eskaintzak justifikatzeko, salbu eta kontratuaren ezaugarri bereziak direla-eta merkatuan ez badago halakorik egin dezakeen erakunde nahikorik edo gastua eskabidea aurkeztu aurretik egin bada.

- Udalerrietako, autonomia-erkidegoetako, estatuko edo nazioarteko beste administrazio edo erakunde publiko batek xede bererako emandako beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabideren berri ematea laguntza eman duen erakundeari.

- Euskara eta Kulturako Foru Sailari laguntzea, hala eskatzen bazaie, eta onuradunaren gaineko edozein informazio ematea (azterlanak, inkestak, datu estatistikoak, etab.).

- Euskara eta Kulturako Foru Sailak, Ogasun eta Finantzen Foru Sailak eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiak egiten dituzten egiaztapen-jardueren menpe jartzea.

- Diru-laguntza eman ondoren editatutako material guztietan eta jendaurreko agerpen guztietan, Bizkaiko Foru Aldundiaren babesa jaso dela agerrarazi beharko da; horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiaren erakunde-irudian ezarritako elementuak baliatuko dira, nahitaez, eta logotipoaren aldamenean esaldi hau agertuko da hitzez hitz: "Ekintza honek Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntza jaso du", edo bestela "Bizkaiko Foru Aldundiak babestutako ekintza/Actividad subvencionada por la Diputación Foral de Bizkaia".

presupuesto depurado. Se deberá acompañar un listado de los justificantes y facturas presentadas señalando su importe y la partida del presupuesto a la que corresponde.

d) A los efectos de la justificación del presupuesto de gasto subvencionable, la beneficiaria de la subvención foral debe aportar justificación documental que acredite como mínimo las ofertas de los tres diferentes proveedores realizadas cuando se superen las cuantías establecidas en la correspondiente normativa de contratación administrativa para el contrato menor, salvo que por las especiales características del mismo no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo presten o que el gasto se haya realizado con anterioridad a la solicitud.

- Comunicar a la entidad concedente la obtención de otra u otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad procedentes de otra administración o ente público municipal, autonómico, estatal o internacional.

- Colaborar con el Departamento Foral de Euskera y Cultura en aquellos supuestos, en que le sea requerido, aportando cualquier tipo de información relativa al ámbito de la beneficiaria (estudios, encuestas, datos estadísticos, etc.).

- Someterse a cuantas actuaciones de comprobación efectúen los Departamentos Forales de Euskera y Cultura, y de Hacienda y Finanzas, así como el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

- En todo material editado y en toda comparecencia pública realizada con posterioridad a la concesión, deberá hacerse constar el patrocinio de la Diputación Foral de Bizkaia; se utilizarán, para ello, obligatoriamente los elementos establecidos en la imagen corporativa de la Diputación Foral de Bizkaia, incluyendo junto al logotipo la siguiente frase literal: "Ekintza honek Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntza jaso du", o bien "Bizkaiko Foru Aldundiak babestutako ekintza/Actividad subvencionada por la





- EAEko hizkuntza ofizial biak erabiltzea diru-laguntzaren xede den jardueraren publizitatean eta zabalkundean, bai euskarri grafikoan bai ikus-entzunezko komunikabideetan (era guztietako iragarkiak, kartelak, liburuxkak...).

- Bizkaiko Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 13. artikuluan eta Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsi den Diru-laguntzen Erregelamenduaren 54. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako gainerakoak.

- Deialdi honi dagokionez, foru diru-laguntza baten onuradunek bete egin behar dituzte 5/2005 Foru Arauaren 27. artikuluan eta Diru-laguntzen Erregelamenduaren 53. artikuluan azpikontratazioa dela-eta zehazten diren betekizunak eta debekuak. Gehienez ere, diruz lagundutako jardueraren zenbatekoaren % 90eraino azpikontratatu ahal izango da.

## 12. artikulua.- Itzulketa.

1.- Jasotako diru-laguntza eta diru-laguntza horri dagozkion berandutze-interesak itzuli egin beharko dira, baldin eta ez badira betetzen aurreko artikuluan edo Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan edo Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Diru-laguntzen Erregelamenduan jasotako betebeharretariko bat edo batzuk. Bestek beste, honelakorik gertatzen bada:

- Frogatu beharra betetzen ez bada.

Diputación Foral de Bizkaia”.

- Utilizar las dos lenguas oficiales en la CAV en la publicidad y difusión de la actividad objeto de subvención, tanto en soporte gráfico como en medios audiovisuales (todo tipo de anuncios, carteles, folletos,...).

- Las demás previstas en el art. 13 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral de Bizkaia y en los artículos 54 y siguientes del Reglamento de Subvenciones aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo.

- A los efectos de la presente convocatoria, las beneficiarias de subvención foral quedan obligadas al cumplimiento de los requisitos y prohibiciones regulados en el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005 y en el artículo 53 del Reglamento foral de subvenciones, en materia de subcontratación. El porcentaje máximo de subcontratación admisible será del 90% del importe de la actividad subvencionada.

## Artículo 12.– Reintegro.

1.- Procederá el reintegro de la subvención recibida y los intereses de demora correspondientes, cuando se incumplan alguna o algunas de las obligaciones establecidas en el artículo anterior o se incurra en alguna de las causas previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, o en el Reglamento de Subvenciones aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, entre otras:

- Incumplimiento de la obligación de justificación.



- Emandako diru-laguntzari dagokion helburua bete ez bada.
- Diru-laguntza justifikatzen ez bada edo foru dekretu honetan ezarritakoaren arabera nahiko edo behar bezala justifikatzen ez bada, justifikatu ez den diru-laguntzaren zatia eta zati horrek sortu dituen berandutze-interesak itzuli beharko dira, Bizkaiko Foru Aldundiko Kirol Zerbitzuak horretarako eskaera egin ondoren.
- Diru-laguntza lortu bada, nahiz eta horretarako eskatutako baldintzak bete ez.
- Foru dekretu honetan jasotako gainerako baldintzak ez badira betetzen.
- Ezarritako kontrol-jarduerak egiteari uko egiten bazaio edo eragozpenak jartzen badira.

2.- Diru-laguntza jaso duen jardueraren kostua baino finantziazio gehiago jasotzen bada, orduan ere, diru-laguntza itzuli egin beharko da.

### 13. artikulua.- Zehapen-araubidea.

1.- Onuradunak egiten badu Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren IV. tituluko I. kapituluan jasota dauden egite edo ez-egiteren bat, onuradunari zehapen-prozedura ireki ahal izango zaio, aipatu Foru Arauko 61. artikuluaekin bat etorruta. Prozedura hori izapidetuko da Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legean, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legean xedatutakoari jarraituz.

2.- Arau-haustek diru-zigorrak ezarri zigortzeko dira. Zigor horiek honako hauek izan

- No cumplir la finalidad para la que la subvención fue concedida.
- La no justificación y la justificación insuficiente o deficiente en los términos establecidos en el presente Decreto Foral conllevará la obligación de reintegro, incluidos los correspondientes intereses de demora, de la parte de la subvención no justificada, previo requerimiento por parte de Servicio de Deportes de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Obtener la subvención sin reunir las condiciones requeridas para ello.
- Incumplir los demás supuestos previstos en el presente Decreto Foral.
- La negativa u obstrucción a las actuaciones de control establecidas

2.- El exceso de financiación, con relación al coste de la actividad subvencionada, también constituirá motivo de reintegro.

### Artículo 13.— Régimen sancionador.

1.- La comisión por la beneficiaria de cualquiera de las acciones u omisiones contenidas por el capítulo I del título IV de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, podrá dar lugar a la apertura de un procedimiento sancionador a tenor de lo dispuesto en el artículo 61 de la citada Norma Foral, que se tramitará conforme a lo dispuesto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, y en la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.- Las infracciones se sancionarán mediante la imposición de sanciones pecuniarias, que



daitezke:

- a) Isun finkoa, 75 eta 6.000 euro artekoa.
- b) Isun proportzionala: behar ez bezala lortu edo aplikatu, edo justifikatu gabe utzi den kopuruaren bestekoa izango da gutxienez, eta kopuru hori halako hiru gehienez.

3.- Era berean, honako zehapen hauek ezartzeko erabakia hartu ahal izango da:

- a) Denbora batez (bost urte, gehienez) foru sektore publikoaren diru-laguntza publikoak eta abalak jasotzeko aukera galtzea.
- b) Bost urtez, gehienez, erakunde laguntzaile gisa aritzeko aukera galtzea.

c) Bost urtez, gehienez, foru sektore publikoko edozein erakunderekin kontratuak egiteko debekua.

4.- Zehapenaz gainera, diru-laguntza gisa behar ez bezala jasotako kopurua bera ere itzuli beharko da.

#### 14 artikulua.- Aurrekontuko partida

1.- Deialdi honetako diru-laguntzak emateko 2017. urtean indarrean izango den gehieneko gastu-muga berrogeita hamar mila euro (50.000 €) izango da. Diru-kopuru hori aurrekontuko partida honen kargura ordainduko da: 2017ko ekitaldiko aurrekontuko 341110 programa "Udal Kirola eta Kirol Azpiegiturak"; Ekonomikoa, 44300; Organikoa, 0403; 2017/0018 proiektua.

2.- Deialdiko eskaera guztiak ebatzi ondoren, guztira diru-laguntzetarako emandako diru kopurua aurrekontu-muga baino txikiagoa balitz, gastu-baimenaren ezeztapena tramitatuko litzateke, soberan den zenbatekoan.

#### 15. artikulua.- Lege araubidea

podrán consistir:

- a) En multa fija, comprendida entre 75 y 6.000 euros.
- b) Multa proporcional, que podrá ir del tanto al triple de la cantidad indebidamente obtenida, aplicada o no justificada.

3.- Asimismo, se podrá acordar la imposición de las sanciones siguientes:

- a) Pérdida, durante un plazo de hasta cinco años, de la posibilidad de obtener subvenciones públicas y avales del sector público foral.
- b) Pérdida durante el plazo de hasta cinco años de la posibilidad de actuar como entidad colaboradora.

c) Prohibición, durante un plazo de hasta cinco años, para celebrar contratos con cualquier entidad del sector público foral.

4.- La imposición de sanción será independiente de la obligación de reintegro de la cantidad indebidamente obtenida en concepto de subvención.

#### Artículo 14.—Partida presupuestaria.

1.- El límite de gasto en el año 2017 para la concesión de las subvenciones de la presente convocatoria vendrá determinado por la cantidad máxima de cincuenta mil euros (50.000 €) con cargo a la partida presupuestaria 341110 "Deporte Municipal e Infraestructuras Deportivas", Económico: 44300, Orgánico 0403, proyecto 2017/0018, del presupuesto del ejercicio 2017.

2.- Si una vez resueltas todas las solicitudes de la convocatoria no se alcanzara el límite presupuestario máximo, se procederá a tramitar la anulación de la autorización de gasto por el importe sobrante.

#### Artículo 15.—Régimen jurídico.



Foru dekretu honetan jasota ez dagoenerako, honako hauek ezarriko dira: Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua; Diru-laguntzen Erregelamendua onetsi duen Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretua, diru-laguntzei buruzko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzen duena; eta, osagarri modura, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legea, eta beraren izaeragatik aplikatzekoa izan daitekeen beste edozein xedapen arau-emaille.

Para todos aquellos aspectos no previstos en el presente Decreto Foral, serán aplicables la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral; el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo; y supletoriamente la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, y cualquier otra disposición normativa que por su naturaleza pudiera resultar de aplicación.

## AZKEN XEDAPENAK

### Lehenengoa

Ahalmena ematen zaio Euskara eta Kultura Saileko foru diputatuari, foru dekretu hau hobeto garatzeko beharrezkoak diren xedapen guztiak eman ditzan.

### Bigarrena

Foru dekretu hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Bilbon, 2017ko  
(e)an.

ren

## DISPOSICIONES FINALES

### Primera

Se faculta a la diputada foral titular del Departamento de Euskera y Cultura para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para el mejor desarrollo del presente Decreto Foral.

### Segunda

El presente Decreto Foral entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Bilbao, a de

de 2017.

Euskara eta Kulturako foru diputatua

Diputada foral de Euskera y Cultura

LOREA BILBAO IBARRA

Ahaldun Nagusia



El Diputado General  
UNAI REMENTERIA MAIZ

Kirol Zerbitzua / Servicio de Deportes Izaera parte-hartzaileko Kirol Jarduerak 2017 Eventos Deportivos de Carácter Participativo 2017	<b>I. Eranskina / Anexo I</b> Diru-laguntzarako eskabidea Solicitud de subvención BFAren / 2017 FD DF de DFB / 2017	<b>E1</b>
		Data / Fecha
		Erregistro zk./ Nº de registro



ESKATZAILEAREN DATUAK <sup>1</sup> / DATOS DE LA SOLICITANTE <sup>1</sup>					
IFZ / NIF		Deiturak eta izena, izendura edo sozietatearen izena <sup>2</sup> / Apellidos y nombre o razón social <sup>2</sup>			
Sexua <sup>3</sup> / Sexo <sup>3</sup> <input type="checkbox"/> Gizona / Hombre <input type="checkbox"/> Emakumea / Mujer		Helbidea (kalea, plaza...) / Domicilio (calle, plaza, etc.)			
Etxe zk. / Nº casa	Eskailera / Escalera	Solairua / Piso	Atea / Puerta	Udalerría / Municipio	P. K. / C. P.
Lurraldea <sup>4</sup> / Territorio <sup>4</sup>			Telefonoa / Teléfono	Sakelakoa / Móvil	Faxa / Fax
Posta elektronikoa / Correo electrónico				Web orria / Página web	

ORDEZKARIAREN DATUAK <sup>5</sup> / DATOS DE LA PERSONA REPRESENTANTE <sup>5</sup>			
IFZ / NIF		Deiturak eta izena / Apellidos y nombre	
Eskatzailearekin harremana / Relación con la Solicitante			
Telefonoa / Teléfono	Sakelakoa / Móvil	Faxa / Fax	Posta elektronikoa / Correo electrónico

BANKA HELBIDERAKETAREN DATUAK / DATOS DE DOMICILIACIÓN BANCARIA														
Kontu korrontearen jabearen izen-deiturak / Nombre y apellidos de la persona titular de la cuenta														
BIC	IBAN	Erakundea / Entidad			Sukurtsalaren zk. / Sucursal nº			KD / DC	Kontuaren zk. / Nº de cuenta					

<sup>1</sup> Eskatzailearen datuak: Eskabidea aurkezten duen pertsona ez bada proiektua egin behar duena, haren datuak adierazi behar dira "Ordezkararen datuak" atalean.

<sup>2</sup> Izen-abizenak, pertsona fisiko bat bada, edo, izen soziala, erakunde bat bada.

<sup>3</sup> Dagokion laukitxoa markatu baldin eta pertsona fisikoa bat bada (estatistikak egiteko eskatzen da).

<sup>4</sup> Lurralde Historikoa (Bizkaia, Gipuzkoa, Araba) edo probintzia / autonomia-erkidegoa / estatua; kasuan-kasuan dagokiona.

<sup>5</sup> Ordezkaría dagoenean soilik bete behar da atal hau, eta adierazi behar da eskatzailearekin zein harreman daukan.

<sup>1</sup> Datos de la solicitante: En caso de que la persona que presenta la solicitud no coincida con la persona que desarrolla el proyecto, debe rellenar sus datos en "Datos de la persona representante".

<sup>2</sup> Nombre y apellidos en caso de que se trate de una persona física, o Razón Social en caso de una entidad.

<sup>3</sup> Marcar la cuadrícula correspondiente en caso de que se trate de una persona física (se solicita para fines estadísticos)

<sup>4</sup> Territorio Histórico (Bizkaia, Gipuzkoa, Araba-Alava) o provincia / comunidad autónoma / estado, en su caso.

<sup>5</sup> Sólo debe rellenar este apartado si existe dicha figura, indicando su relación con la Solicitante.

--	--	--

**PROIEKTUAREN DATUAK / DATOS DEL PROYECTO**

Proiektua/Proyecto		
Proiektuaren zenbatekoa / Importe Proyecto	Eskatutako kopurua / Cantidad solicitada	Eskatzailearen ekarpena / Aportación solicitante

**AURREKONTU BANATUTA / PRESUPUESTO DESGLOSADO**

**SARRERAK / INGRESOS**

1. ESKATZAILEAREN EKARPENA / APORTACIÓN DE LA SOLICITANTE	€
2. DIRU-LAGUNTZA PUBLIKOAK / SUBVENCIONES PÚBLICAS	
Estatua / Estado	€
Eusko Jaurlaritzaren / Gobierno Vasco	€
Udalak / Ayuntamientos	€
Beste batzuk / Otros	€
3. ERAKUNDE PRIBATUEN EKARPENAK / APORTACIONES DE ENTIDADES PRIVADAS	€
4. JARDUERAREN SARRERAK / INGRESOS PROPIOS DE LA ACTIVIDAD	€
5. BESTE SARRERA BATZUK / OTROS INGRESOS	€
6. BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN DEIALDI HONETAN ESKATUTAKO DIRU-LAGUNTZA / SUBVENCIÓN SOLICITADA A ESTA CONVOCATORIA DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA	€
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	<b>€</b>

- |  |  |
|--|--|
| 1. Bazkideen kuotak, fondo propioak eta abar sartuko dira.   | 1. Se incluirán: cuotas de las personas socias, fondos propios, etc.                               |
| 2. Atal bakoitzean, guztira jasotako diru-laguntzen kopurua adieraziko da.   | 2. En cada apartado se consignará el total de las subvenciones recibidas.                          |
| 3. Guztira jasotako ekarpenen kopurua adieraziko da.   | 3. Se consignará el total de las subvenciones recibidas.   |
| 4. Hauek adieraziko dira: Inskripzioak, salmentaren ondoriozko sarrerak, katalogoen salmenta, leihatilako salmenta, publizitatea ... | 4. Se incluirán: inscripciones, ingresos por ventas, venta de catálogos, taquillas, publicidad ... |
| 5. Aurreko ataletan katalogatu ezin diren sarrerak.  | 5. Ingresos no catalogables en los demás apartados.  |

**GASTUAK / GASTOS**

1. LANGILEEN GASTUAK / GASTOS DE PERSONAL	€
2. KANPOKO ZERBITZUAK / SERVICIOS EXTERIORES	
a) Errentamenduak / Arrendamientos	€
b) Konponketa eta kontserbazioa / Reparación y conservación	€
c) Garraioak / Transportes	€
d) Aseguru-primak / Primas de seguros	€
e) Zabalkunde gastuak, publizitatea eta propaganda / Gastos de difusión, publicidad y propaganda	€
f) Hornidurak (ura, argia, telefonoa...)/ Suministros (agua, luz, teléfono, ...)	€
g) Garbiketa / Limpieza	€
h) Kanpoko kontratazioak / Contrataciones externas	€
i) Material grafikoa, ikus-entzunezkoa, eta abar editatzea / Edición material gráfico, audiovisual, etc.	€
j) Ekoizteko eta muntatzeko gastuak / Gastos de producción y montaje	€
k) Kanpoko beste zerbitzu batzuk / Otros servicios exteriores	€
3. FINANTZA-GASTUAK / GASTOS FINANCIEROS	€
4. KUDEAKETA HOBETZEKO TRESNETAN EGINIKO GASTUAK / GASTOS INSTRUMENTOS DE MEJORA DE LA GESTIÓN	€
5. INBERTSIOAK / INVERSIONES	€
6. BESTE BATZUK / OTROS	€
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	<b>€</b>

- |  |  |
|--|--|
| 1. Hauek adieraziko dira: langile propioen soldatak, karga sozialak eta abar.  | 1. Se incluirán: Salarios, cargas sociales, etc. del personal propio.  |
| 2. f) Hauek adieraziko dira: ura, argia ...  | 2. f) Se incluirán: agua, luz ...  |
| h) Komisarioritzaren gastua  | h) Gasto de comisariado  |
| i) Kartelak, katalogoak eta material grafikoa diseinatu eta inprimatzea.   | i) Diseño e impresión de carteles, catálogos y material gráfico.   |
| j) Ekoizpena eta muntaia: jendea kokatzea, leihatilak, argiak, soinua, langile teknikoak ...   | j) Producción y montaje: acomodación, taquillas, iluminación, sonido, personal técnico ...   |
| k) Komunikazio-gastuak: telefonoa, faxa, mezularitza ....  | k) Gastos de comunicación: teléfono, fax, mensajería ...   |
| 3. Maileguztaren interesen gastuak eta kanpoko finantziarioak.   | 3. Gastos de intereses de préstamos y financiación externa.  |
| 4. Kudeaketa hobetzeko erakundearen gogoeta estrategikoei dagozkien gastuak, plan estrategikoen, bideragarritasun-planen, erakundearen kudeaketa hobetzeko tresnak, arloan espezializatutako enpresek egiten dituztenak. | 4. Gastos correspondientes a reflexiones estratégicas de las entidades para mejorar la gestión: planes estratégicos, de viabilidad, instrumentos de mejora de la gestión de las entidades, cuando se acometan a través de empresas especializadas en la materia. |
| 5. Hauek adieraziko dira: azpiegiturak, eraikuntzak, eta abar.   | 5. Se incluirán: infraestructuras, construcciones, etc.  |
| 6. Aurreko ataletan katalogatu ezin diren gastuak  | 6. Gastos no catalogables en los demás apartados   |



DIRU-LAGUNTZA ONARTZEKO SINADURA ETA BALDINTZAK / FIRMA Y CONDICIONES DE ACEPTACIÓN

<p>Eskabide hau sinatuta baimena ematen zaio Euskara eta Kulturako Foru Sailari Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren ziurtagiriak eskatzeko, Diru-laguntzei buruzko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 21.3 artikuluan ezarritako ondorioetarako. Horretarako, onuradunak Bizkaiko Lurralde Historikoan egon behar du erroldatuta.</p>	<p><i>La firma de la presente solicitud conllevará la autorización al Departamento Foral de Euskera y Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia para recabar los certificados de Hacienda y Seguridad Social a los efectos previstos en el artículo 21.3 de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, General de Subvenciones, siempre y cuando se encuentre empadronado en el Territorio Histórico de Bizkaia.</i></p>
<p>Datu Pertsonalak Babesteko 1999ko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezarritakoa betetzeko, jakinarazten dizugu zure datuak fitxategi batean sartuko direla, diru-laguntzen deialdi hau eta deialdi honekin zerikusia duen beste edozein administrazio espediente kudeatzeko.</p> <p>Bizkaiko Foru Aldundiaren Euskara eta Kultura Saila da fitxategi horren arduraduna, eta haren aurrean fitxategia erabili, zuzendu, ezabatu eta aurkaratzeko eskubidea baliatu ahalko duzu; horretarako, Kirol Zerbitzuak (Rekalde zumarkalea 30, 1. solairua, Bilbo) jendea hartzeko dituen bulegoetara joan eta NANA aurkeztu behar duzu.</p>	<p><i>Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido por la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, sobre Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que sus datos van a ser incluidos en un fichero con la finalidad de gestionar la presente convocatoria y cualquier otro expediente administrativo relacionado con la misma.</i></p> <p><i>La responsable de este fichero es el Departamento Foral de Euskera y Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, ante quien usted podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose para ello a las oficinas del Servicio de Deportes (alameda Rekalde 30, 1ª planta de Bilbao), donde deberá presentar su DNI o documento identificativo equivalente.</i></p>
<p><input type="checkbox"/> Eskatzaileak adierazten du ez dagoela onuraduna izateko ezain debekutan sartuta. Debeku horiek maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 12. artikuluko 2. eta 3. puntuetan daude zehaztuta.</p>	<p><input type="checkbox"/> <i>La solicitante declara no estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria, señaladas en los apartados 2 y 3 del artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.</i></p>
<p><input type="checkbox"/> Eskatzaileak adierazten du badakiela foru dekretu honetan jasotako laguntzek Batzordearen 2013ko abenduaren 18ko 1407/2013 (EB) Araudian xedatutakoa bete beharko dutela. Araudi hori 2013ko abenduaren 24ko Europako Erkidegoen Aldizkari Ofizialean argitaratu zen (352. zenbakian), eta Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Itunaren 107. eta 108. artikuluko de minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa da. Honen ondorioz, arautegi hori ez betetzeak erantzukizun penala, zibila eta administratiboa ekar diezaike enpresa arau-hausleari. Europako Batasunak ezarritakoaren arabera, edozein enpresari emandako minimis laguntza, guztira, ez da 200.000 euro baino gehiagokoa izango hiru zerga-ekitalditan.</p>	<p><input type="checkbox"/> <i>La solicitante declara que conoce que las ayudas o subvenciones contempladas en el presente Decreto Foral están sujetas a lo dispuesto en el "Reglamento (UE) nº 1407/2013 de la Comisión de 18 de diciembre de 2013 relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis" (publicado en el Diario Oficial de la Unión Europea DOUE 352 el 24 de diciembre de 2013) y en consecuencia el incumplimiento de esa normativa podría significar responsabilidad penal, civil y administrativa para la empresa infractora. Según lo establecido por la Unión Europea, la ayuda total de minimis concedida a cualquier empresa no deberá exceder de 200.000 euros en un período de tres ejercicios fiscales.</i></p>
<p><input type="checkbox"/> Eskatzaileak adierazten du proiektu hau egiteko ez diola beste diru-laguntzarik eskatu beste erakunde publiko edo pribatu bati.</p> <p><input type="checkbox"/> Eskatzaileak adierazten du proiektu hau egiteko ez duela eskatu edo jaso inolako diru-laguntzarik aurkeztutako aurrekontuko SARRERAK kapituluko 2. atalean agertzen diren entitate eta/edo erakundeetatik.</p>	<p><input type="checkbox"/> <i>La solicitante declara no tener ni haber solicitado ninguna otra subvención económica a entidades públicas o privadas para la realización de este proyecto.</i></p> <p><input type="checkbox"/> <i>La solicitante declara haber solicitado o haber recibido alguna subvención para la realización de este proyecto a los organismos y/o entidades que figuran en el apartado 2 del capítulo de INGRESOS del Presupuesto presentado.</i></p>

Bilbo, 2017ko ..... ren .....a

Bilbao, a .... de ..... de 2017

Sinadura / Firma

Kirol Zerbitzua / Servicio de Deportes Izaera parte-hartzaileko Kirol Jarduerak 2017 Eventos Deportivos de Carácter Participativo 2017	<b>II. Eranskina / Anexo II</b> Diru-laguntzarako eskabidea <i>Solicitud de subvención</i> BFAren / 2017 FD DF de DFB / 2017	<b>E3</b>
		Data / Fecha
		Erregistro zk./ Nº de registro



ERANTSITAKO DOKUMENTAZIO OROKORRA <sup>1</sup> / DOCUMENTACIÓN GENERAL ADJUNTADA <sup>1</sup> (Dekretuko 4. artikulua 3. zenbakia / Artículo 4, apartado 3 del decreto)		
	Non aurkeztu zen / <i>Dónde se presentó</i> <sup>1</sup>	Data / Fecha <sup>1</sup>
<input type="checkbox"/> Diru-laguntza eskabidea sinatzen duenaren NANaren fotokopia <i>Fotocopia del DNI del firmante de la solicitud de subvención</i>		
<input type="checkbox"/> Estatutuen fotokopia edo eratze-ekriturak <i>Fotocopia de los estatutos o escrituras de constitución</i>		
<input type="checkbox"/> Pertsona/Izakunde eskatzailearen IFZren fotokopia <sup>2</sup> <i>Fotocopia del NIF de la persona/entidad solicitante</i> <sup>2</sup>		
<input type="checkbox"/> Dagokion Erregistroan inskribatuta egotearen ziurtagiria <i>Certificado de estar inscrito en el Registro correspondiente</i>		
<input type="checkbox"/> Banka Helbideraketaren fitxa <sup>3</sup> <i>Ficha de domiciliación bancaria</i> <sup>3</sup>		
<input type="checkbox"/> Ahalordearen ziurtagiria <sup>4</sup> <i>Acreditación de la representación</i> <sup>4</sup>		

<sup>1</sup> Markatu eskabidearekin aurkeztu diren agiri orokorrei dagozkien laukitxoak.

Hori guztia, dokumentazioa ez bada aurretiaz aurkeztu foru aldundi honetako Zerbitzu honetan, eta ez bada aldaketarik egon azken hiru urteetan

<sup>2</sup> Erakunde eskatzailearen Identifikazio Fiskaleko Kodearen kopia egiaztatua, Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Sailak emandakoa

<sup>3</sup> Aurreko deialdietan aurkeztu den ez beste banku-kontu bat eman bada, IV. Eranskina-E5 aurkeztu.

<sup>4</sup> Ordezkarria dagoenean, bakarrik

<sup>1</sup> Marcar las casillas de los documentos de índole general que se adjuntan al formulario de solicitud.

Todo ello salvo que dicha documentación hubiera sido aportada con anterioridad en este Servicio de esta Institución Foral y no hubiera sufrido modificación durante los tres últimos años.

<sup>2</sup> Copia compulsada de la tarjeta del Código de Identificación Fiscal de la entidad solicitante emitida por el Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia

<sup>3</sup> En caso de haber facilitado una cuenta bancaria diferente a las de convocatorias anteriores, presentar el anexo IV-E5.

<sup>4</sup> Solamente cuando exista representante

--	--	--

**DATU BEREZIAK / DATOS ESPECÍFICOS**  
(Dekretuaren 4. artikuluko 4. atala / Artículo 4, apartado 4 del decreto)

**Jardueraren azalpen-fitxa / Ficha descriptiva del evento:**

Eskatzailearen izena / Nombre de la solicitante:

Jardueraren izena / Nombre del evento:

Jarduera non den (udalari bat baino gehiago bada, esan) / Lugar de celebración (si se celebra en más de un municipio, señalar):

Jardueraren data / Fecha de celebración:

Kirol modalitatea / Modalidad deportiva:

Jarduerak duen parte hartzaile kopurua / Número de participantes del evento:

Jarduera promozionatzeko erabili diren bitartekoak: web eta sare sozialak / Medios de promoción que se hayan utilizado para el evento: web y redes sociales:

Jarduerak duen inklusibitatea, parte hartzaile motari dagokionez eta parte har daitekeen jarduerari dagokionez / Inclusividad del evento, en cuanto al tipo de participante y en cuanto al tipo de actividad practicable:

**Jarri X dagokion lekuan / Señalar con una X la que corresponda:**

Euskalit-en 3K programaren "Kudeaketa Aurreratuko Diploma" du eskatzaileak / La solicitante cuenta con el "Diploma a la Gestión Avanzada" del Programa 3K de Euskalit

**Bai**  
**Sí**

**Ez**  
**No**

**DATU ESPEZIFIKOAK / DATOS ESPECIFICOS**

(Bizkaiko Gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauaren 2. artikulua)  
(artículo 2 de la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de Transparencia de Bizkaia)

Erakundeak urtean aurreikusten dituen sarrerak, guztira \*

Ingresos totales anuales previstos por la entidad \*

€

\*Jarduera guztiak direla-eta erakundeak urtean aurreikusten dituen sarrerak adierazi behar dira (Bizkaiko Gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauaren 2. artikuluan xedatutakoa betetzeko; BAO on argitaratu zen, 2016ko otsailaren 24an, 37. zenbakian)

\*Deben indicarse los ingresos que la entidad prevea obtener en el año por todas sus actividades (En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 2 de la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de Transparencia de Bizkaia, BOB núm. 37, de 24 de Febrero de 2016)

Kirol Zerbitzua / Servicio de Deportes Izaera parte-hartzaileko Kirol Jarduerak 2017 Eventos Deportivos de Carácter Participativo 2017	<b>III. Eranskina / Anexo III</b> Diru-laguntzaren zuriketa Justificación de subvención  BFAren / 2017 FD DF de DFB / 2017	<b>E4</b>
		Data / Fecha
		Erregistro zk./ Nº de registro



ESKATZAILEAREN DATUAK <sup>1</sup> / DATOS DE LA SOLICITANTE <sup>1</sup>	
IFZ / NIF	Deiturak eta izena, izendura edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social <sup>2</sup>

PROIEKTUAREN DATUAK / DATOS DEL PROYECTO		
Proiektua/Proyecto		
Jasotako kopurua / Cantidad recibida	Hasierako aurrekontua / Presupuesto inicial	Betearazitako aurrekontua / Presupuesto ejecutado

BETEARAZITAKO AURREKONTUA / PRESUPUESTO EJECUTADO	
SARRERAK / INGRESOS	
1. ESKATZAILEAREN EKARPENA / APORTACIÓN DE LA SOLICITANTE	€
2. DIRU-LAGUNTZA PUBLIKOAK / SUBVENCIONES PÚBLICAS	
Dekretu honetan emandako diru-laguntza / Subvención concedida en este decreto	€
Estatua / Estado	€
Eusko Jaurlaritzza / Gobierno Vasco	€
Udalak / Ayuntamientos	€
Beste batzuk / Otros	€
3. ERAKUNDE PRIBATUEN EKARPENAK / APORTACIONES DE ENTIDADES PRIVADAS	€
4. JARDUERAREN SARRERAK / INGRESOS PROPIOS DE LA ACTIVIDAD	€
5. BESTE SARRERA BATZUK / OTROS INGRESOS	€
GUZTIRA / TOTAL	€

GASTUAK / GASTOS	
1. LANGILEEN GASTUAK / GASTOS DE PERSONAL	€
2. KANPOKO ZERBITZUAK / SERVICIOS EXTERIORES	
a) Errentamenduak / Arrendamientos	€
b) Konponketa eta kontserbazioa / Reparación y conservación	€
c) Garraioak / Transportes	€
d) Aseguru-primak / Primas de seguros	€
e) Zabalkunde gastuak, publizitatea eta propaganda / Gastos de difusión, publicidad y propaganda	€
f) Hornidurak (ura, argia, telefonoa...)/ Suministros (agua, luz, teléfono, ...)	€
g) Garbiketa / Limpieza	€
h) Kanpoko kontratazioak / Contrataciones externas	€
i) Material grafikoa, ikus-entzunezkoa, eta abar editatzea / Edición material gráfico, audiovisual, etc.	€
j) Ekoizteko eta muntatzeko gastuak / Gastos de producción y montaje	€
k) Kanpoko beste zerbitzu batzuk / Otros servicios exteriores	€
3. FINANTZA-GASTUAK / GASTOS FINANCIEROS	€
4. KUDEAKETA HOBETZEKO TRESNETAN EGINIKO GASTUAK / GASTOS INSTRUMENTOS DE MEJORA DE LA GESTIÓN	€
5. INBERTSIOAK / INVERSIONES	€
6. BESTE BATZUK / OTROS	€
GUZTIRA / TOTAL	€





Banka Helbideraketaren fitxa / <i>Ficha de domiciliación bancaria</i>	IV. Eranskina / Anexo IV	E5
		Data / Fecha
		Erregistro zk./ Nº de registro



Hartzekodunak bete beharreko datuak / Datos a cumplimentar por la parte acreedora			
Izena eta deitura bi edo Sozietatearen izena / Nombre y dos apellidos o Razón Social			
Helbidea / Domicilio			
Herria / Población		Probintzia / Provincia	
NAN - IFK / DNI - CIF		PK / CP	
Telefonia / Teléfono		Faxa / Fax	
e-mail			
(tokia / lugar)		(urtea / año)	
n, 20		(e)ko k	
Hartzekodun edo ahaldunaren sinadura, / Firma de la parte acreedora o apoderada,			

Banka helbideratzeak / Domiciliaciones bancarias			
1	Jarraian aipatuko den kontua badagoela ziurtatzen dugu, eta titularra goian adierazitakoa dela. <i>Certificamos la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es la arriba indicada.</i>		
Helbideratu nahi duzun finantza erakundearen izena: <i>Nombre de la entidad financiera en la que desea domiciliar:</i>			
BIC	IBAN kodea / Código IBAN		
Herria / Población	Probintzia / Provincia		PK / CP
(tokia / lugar)		(urtea / año)	
n, 20		(e)ko k	
Sinadura eta banketxearen zigilua, / Firma y sello de la entidad bancaria,			
2	Jarraian aipatuko den kontua badagoela ziurtatzen dugu, eta titularra goian adierazitakoa dela. <i>Certificamos la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es la arriba indicada.</i>		
Helbideratu nahi duzun finantza erakundearen izena: <i>Nombre de la entidad financiera en la que desea domiciliar:</i>			
BIC	IBAN kodea / Código IBAN		
Herria / Población	Probintzia / Provincia		PK / CP
(tokia / lugar)		(urtea / año)	
n, 20		(e)ko k	
Sinadura eta banketxearen zigilua, / Firma y sello de la entidad bancaria,			

Agiri hau alta edo aldarazpenik dagoenetan bakarrik erabiliko da. / Este documento se utilizará únicamente en los casos de alta o modificación.

NANren edo IFKaren fotokopia erantsi behar da. / Debe adjuntarse fotocopia del DNI o en su caso del CIF.

Bi kontu baino gehiago duen hartzekoduna izatekotan, erantsi beste inprimaki bat. / Caso de parte acreedora con más de dos cuentas, añadir otro impreso.

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legea eta haien garatzen dituzten gainerako arauak betetzeko, honako hau jakinarazten dizugu:

- Jasotako datuak Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Saileko zuzendaritza eskudunaren ardurapeko fitxategi batean sartuko dira, trubutuen kudeaketan, ikuskapenean eta bilketan erabiltzeko.

- Zure datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezerezteko edo datuen aurka egiteko eskubideak erabiltzeko, idazki bat bidali behar duzu Ogasun eta Finantza Sailaren jendaurreko bulegoetara (Basurtuko Kaputxinoen Bidea 2-4, 48013, Bilbo).

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de la Ley 2/2004 de 25 de febrero, de Ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública y de creación de la AVPD (Agencia Vasca de protección de datos), y demás normativa de desarrollo, le informamos que:

- Los datos recabados van a ser incluidos en un Fichero de responsabilidad de la Dirección competente del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia, para su utilización en la gestión, inspección y recaudación de los diferentes tributos.

- Podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición mediante comunicación escrita a las oficinas de atención al público del Departamento de Hacienda y Finanzas (C/ Camino Capuchinos 2-4, 48013, Bilbao).